የኢትዮጵያ ፌደራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ

# ፌደራል ነጋሪት ጋዜጣ

# FEDERAL NEGARIT GAZETTE

**OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA**

ሃያ ሁለተኛ ዓመት ቁጥር ፶፯
አዲስ አበባ ሚያዝያ ፲፰ ቀን ፪ሺ፰ ዓ.ም

በኢትዮጵያ ፌደራላዊ ዲሞክራሲያዊ
የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጠባ

22nd Year No. 57
ADDIS ABABA, 26th April, 2016


<u>ማውጫ</u>

አዋጅ ቁጥር ፱፻፴፭/፪ሺ፰ ዓ.ም


ለመሰረታዊ አገልግሎቶች ማሻሻያ ፕሮግራም ማስፈፀሚያ የሚውል ብድር ከአፍሪካ ልማት ፈንድ ለማግኘት የተፈረመው የብድር ስምምነት ማፅደቂያ አዋጅ……………………ገጽ ፰ሺ፱፻፶፮


**<u>CONTENTS</u>**

Proclamation No. 935/2016


African Development Fund Loan Agreement for financing Basic Services Transformation program Ratification Proclamation ……………..………Page 8956


**አዋጅ ቁጥር ፱፻፴፭/፪ሺ፰ ዓ.ም**

**<u>በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግስት እና በአፍሪካ ልማት ፈንድ መካከል የተደረገውን የብድር ስምምነት ለማፅደቅ የወጣ አዋጅ</u>**

ለመሰረታዊ አገልግሎቶች ማሻሻያ ፕሮግራም ማስፈፀሚያ የሚውል ፩፻፹ ሚሊዮን ዩ.ኤ. (አንድ መቶ ሰማኒያ ሚሊዮን ዩኒትስ ኦፍ አካውንት) የሚያስገኘው የብድር ስምምነት በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግስት እና በአፍሪካ ልማት ፈንድ መካከል እ.አ.አ. ፌብሩዋሪ ፫ ቀን ፪ሺ፲፮ በአዲስ አበባ የተፈረመ በመሆኑ፤

ይህንኑ የብድር ስምምነት የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ የህዝብ ተወካዮች ምክር ቤት መጋቢት ፳፯ ቀን ፪ሺ፰ ዓ.ም ባደረገው ስብሰባ ያፀደቀው ስለሆነ፤

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ሕገ መንግስት አንቀፅ ፶፭ (፩) እና (፲፪) መሰረት የሚከተለው ታውጇል፡፡

**፩. <u>አጭር ርዕስ</u>**

ይህ አዋጅ "ለመሰረታዊ አገልግሎቶች ማሻሻያ ፕሮግራም ማስፈፀሚያ የሚውል ብድር ከአፍሪካ ልማት ፈንድ ለማግኘት የተፈረመው የብድር ስምምነት

**PROCLAMATION No. 935/2016**

**<u>A PROCLAMATION TO RATIFY THE LOAN AGREEMENT BETWEEN THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA AND THE AFRICAN DEVELOPMENT FUND</u>**

WHEREAS, a Loan Agreement, between the Federal Democratic Republic of Ethiopian and the African Development Fund stipulating that African Development Fund provide to the Federal Democratic Republic of Ethiopia a Loan Amount of 180, 000, 000 U.A (one hundred eighty million units of account) for financing Basic Services Transformation Program was signed in Addis Ababa on the 3rd day of February 2016;

WHEREAS, the House of the Peoples' Representatives of the Federal Democratic Republic of Ethiopia has ratified said Loan Agreement at its session held on the 5th day of April 2016;

NOW, THEREFORE, in accordance with Article 55 (1) and (12) of the Constitution of the Federal Democratic Republic of Ethiopia, it is hereby proclaimed as follows:

**1. <u>Short Title</u>**

This Proclamation may be cited as "African Development Fund Loan Agreement for financing Basic Services Transformation program Ratification Proclamation No. 935/2016''.

ማፅደቂያ አዋጅ ቁጥር ፱፻፵፰/፪ሺ፰” ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል፡፡

፪. <u>**የስምምነቱ መፅደቅ**</u>

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ እና በአፍሪካ ልማት ፈንድ መካከል እ.አ.አ. ፌብሩዋሪ ፫ ቀን ፪ሺ፲፮ በአዲስ አበባ የተፈረመው የብድር ስምምነት ቁጥር 2100150034395 በዚህ አዋጅ ፀድቋል፡፡

፫. <u>**የገንዘብና ኢኮኖሚ ትብብር ሚኒስቴር ሥልጣን**</u>

የገንዘብና ኢኮኖሚ ትብብር ሚኒስቴር በብድር ስምምነቱ የተገኘውን ፩፻፹ ሚሊዮን ዮ.ኤ. (አንድ መቶ ሰማኒያ ሚሊዮን ዩኒትስ ኦፍ አካውንት) በብድር ስምምነቱ በተመለከቱት ሁኔታዎች መሰረት በሥራ ላይ እንዲውል ለማድግር በዚህ አዋጅ ሥልጣን ተሰጥቶታል፡፡

፬. <u>**አዋጁ የሚፀናበት ጊዜ**</u>

ይህ አዋጅ በፌደራል ነጋሪት ጋዜጣ ታትሞ ከወጣበት ቀን ጀምሮ የፀና ይሆናል፡፡

**አዲስ አበባ ሚያዝያ ፲፰ ቀን ፪ሺ፰ ዓ.ም**

**ዶ/ር ሙላቱ ተሾመ**

**የኢትዮጵያ ፌደራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ፕሬዝዳንት**

2. <u>**Ratification of the Agreement**</u>

The Loan Agreement Number 2100150034395 signed in Addis Ababa on the 3rd day of February 2016 between the Government of the Federal Democratic Republic of Ethiopian and the African Development Fund is hereby ratified.

3. <u>**Power of the Ministry of Finance and Economic Cooperation**</u>

The Ministry of Finance and Economic Cooperation is hereby empowered to undertake all acts necessary for the utilization of the Loan amount of 180,000,000 U.A (one hundred eighty million units of account) in accordance with the terms and conditions set forth in the Loan agreement.

4. <u>**Effective Date**</u>

This Proclamation shall enter into force on the date of publication in the Federal Negarit Gazette.

**Done at Addis Ababa, this 26th day of April, 2016.**

**MULATU TESHOME (DR.)**

**PRESEIDENT OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA**